

## CURRICULUM VITAE

**María Ester Chamorro de Zamora**

### **Datos Personales:**

Nací en Managua, Nicaragua, el 12 de octubre de 1942. En diciembre de 1969 me casé con Rubén Ignacio Zamora Rivas y comenzamos nuestra vida matrimonial en San Salvador. Hemos procreado cinco hijos. En 1993 obtuve mi nacionalidad salvadoreña.

### **Estudios:**

Realicé mis estudios de primaria y secundaria en Managua, Nicaragua. Estudié en el Colegio Teresiano, con una beca, hasta mi graduación en 1960, con diploma de Valedictorian. Inmediatamente ingresé al programa de intercambio estudiantil que auspiciaba el IIE (Instituto de Educación Internacional) de Nueva York quienes me facilitaron un año de estudios, en el área de Humanidades, en el Connecticut College for Women, en New London, Connecticut, Estados Unidos.

Ingresé a la Escuela de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, en Managua. Me gradué como Profesora de Español en 1968, e inmediatamente después realicé los estudios de Licenciatura en Ciencias de la Educación; sin embargo, mi casamiento y la situación política tanto en El Salvador como en Nicaragua, atrasaron mi graduación, la cual logré completar hasta en 1980 cuando obtuve mi título de Licenciada en Ciencias de la Educación.

Solicité equivalencias para optar al Título de Licenciatura en Letras en la Universidad de El Salvador y cursé materias durante los años 1974 a 1976. Por razones políticas no logré completar este esfuerzo.

Durante el período académico (octubre 1971- marzo 1972), asistí como oyente a los cursos de Ayudas Audiovisuales en Educación impartidos por Helen E. Coppen, en el Instituto de Educación de Londres, y obtuve un certificado de asistencia y rendimiento.

En 1977, ingresé a la Universidad de Essex, Colchester, Inglaterra, para realizar estudios correspondientes a la Maestría en Lingüística Aplicada. Esto fue posible gracias a una beca que me concedió Madame Morren de Bélgica, que incluso cubría el pago de la guardería de mi tercera hija pequeña. Dicho título lo obtuve en 1978.

Actualmente estoy inscrita en el programa de Maestría en Filosofía Iberoamericana, en la Universidad Centroamericana “José Simeón Cañas”.

## **Experiencia Laboral:**

Comencé mi vida laboral como secretaria bilingüe en la Texaco Caribbean Inc., de Managua, Nicaragua, donde permanecí desde 1961 hasta 1968, desempeñando los cargos de Secretaria de la Gerencia y de Ventas.

En 1968 me inicié en el área educativa, en el Instituto Experimental de la Escuela de Ciencias de la Educación, de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, en Managua. Además de impartir las clases de Español, era la responsable de los años básicos (7º, 8º, y 9º grados). Estuve dos años.

De 1970 al 71, trabajé como Asistente de Investigación en el Proyecto de Evaluación de la Televisión Educativo de El Salvador, a cargo de la Universidad de Stanford, USA; y de 1973 a 1975, como Especialista de Español e Inglés en las oficinas nacionales de Televisión Educativa de El Salvador, en Santa Tecla.

De 1976 al 80, fui profesora de Español e Inglés en varios colegios capitalinos de El Salvador, Guatemala y Nicaragua. Además realicé muchos trabajos de traducción del Inglés al Español.

De 1981 al 84, trabajé como docente en el Departamento de Lingüística, de la Escuela de Español, en la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua.

Durante el año académico 1987-88, fui profesora de Español en Bachillerato y Coordinadora del Octavo Grado en el Colegio Centroamérica de Managua, Nicaragua.

En agosto de 1989, después de conversar con el Rector, Padre Ignacio Ellacuría, ingresé por primera vez a trabajar en la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas, en San Salvador, como encargada de la Oficina de Comunicaciones. Motivos políticos interrumpieron mi labor universitaria, la cual reanudé en 1993. Actualmente me desempeño como docente en el Departamento de Letras y Comunicaciones.

Mi actividad educadora me ha permitido entrar en contacto con “el otro” de muchas formas, enriqueciéndonos mutuamente de mil maneras. Esto ha sido como una misión en mi vida que hasta hoy, gracias a Dios, he podido experimentar.